

2014年10月14日(火)発

八田與一による土木の金字塔・嘉南大圳 烏山頭施設をじっくり体感しませんか？

「水を飲むときは、井戸を掘った人のことを思い
感謝の気持ちを子々孫々伝えます」

～台湾の飲水思源を訪ねる旅～



(C)ハッテンライ制作委員会

ご参加の皆様へ
著書「台湾の礎を築いた日本人たち」をプレゼントします。
ご一読いただき参加下さい。



「台湾の礎を築いた日本人たち」著者：緒方英樹



■ご旅行代金(お一人あたり)

羽田空港発着

108,000円

※2名様で一室利用時のお一人様料金です。
※旅行代金には、羽田空港施設使用料(2,570円)、
海外空港諸税(1,050円)、航空保険料金及び保安料(700円)、
燃油サーチャージ(12,000円)が含まれていません。
※燃油サーチャージは4月1日現在
原油価格の変動により変更になる場合があります。



初日の宿泊は烏山頭水庫風景区
にあるホテルです。翌朝、朝もやの
ダム周辺を散策しませんか！

■ご旅行期間

2014年10月14日(火)～10月17日(金)4日間

■土木学会100周年記念事業 第3弾企画の特徴

▶土木学会2009年度選奨土木遺産～「烏山頭水庫」視察

竣工1920年 八田與一(石川県金沢市出身1886～1942)の設計と施工監理
による当時のアジア最大のダムで、灌漑により嘉南平野を一大穀倉地帯に
変貌させる貢献が評価。 ～八田與一のおも型も見学～



▶白冷圳(はくれいしゅう)の導水路「倒虹吸管」視察

八田與一の同じ金沢出身で後輩でもある磯田 謙雄の設計した
「白冷圳」は、現在でも台中市内で機能する農業用水路であり、
1932年に完成。その技術的特徴の白冷台地と新社台地の高低差を利用して～
水を揚げる逆サイホン方式を視察。



白冷圳の逆サイホン水管

▶台湾大学構内の「磯 永吉研修室＝磯小屋」視察

台中農事試験場にてジャポニカ米の品種改良により
「蓬莱米」を完成させた磯 永吉(蓬莱米の父)と
末永 仁(めぐむ)(蓬莱米の母)の研究室、胸像見学



磯田技師の彫像と白冷圳説明パネル

■スケジュール

月日	発着地	時間	交通機関	スケジュール	食事
1 10/14 (火)	羽田 台北 (松山) 台北駅 嘉義駅	午前 午後 15:00 16:26 夕刻 夜	航空機 高铁709号 専用バス	※羽田空港国際線ビルディングKカウンター前08:50集合 BR-189 空路、台北(松山)空港へ 羽田発(10:50)→台北(松山)着(13:30) 台北駅へ 台湾新幹線に乗り嘉義駅へ (イメージ)  到着後、烏山頭水庫風景区へ ホテルチェックイン 夕食:ホテル内レストラン(台南郷土料理) 烏山頭 烏山頭湖境渡假会館 (WuShanTouHuJinHotel)	昼食機内 夕食○
2 10/15 (水)	烏山頭 風景区 台南 台南	午前 午後 夕刻 夜	徒歩 専用バス	ホテルにて朝食 ★ 烏山頭ダム(1920年竣工) 八田墓園～16t機関車～堰堤～放水門 ～八田與一氏の設計と 施工監理による当時のアジア最大のダム。 灌漑により嘉南平野を一大穀倉地帯に 変貌させる貢献をした～ ◎ 八田與一記念公園 復元家屋・八田外代樹像見学 「外代樹像」  昼食:台南担仔麵の本場「度月」にて 鄭成功を神と祀る「延平郡王祠」見学 ★ 「嘉南農田水利会」表敬訪問 ホテルチェックイン 夕食:「周氏蝦捲」にて台南地元国宴料理 夕食後、ライトアップされた「赤崁楼」見学 台南 台南大飯店 (Tainan Hotel)	朝食○ 昼食○ 夕食○
3 10/16 (木)	台南 台南駅 台中駅 台北	午前 09:15 10:01 午後 夕刻	専用バス 高铁624号 専用バス	ホテルにて朝食 ★ 現在も台中市中で機能する「白冷圳(はくれいしゅう)」(1932年完成) ～八田與一同じ金沢出身で後輩でもある磯田謙雄氏の設計 白冷大地と新社台地の高低差を利用した水を揚げる 逆サイホン水管を見学～ 昼食:「菇菇熊」にて台湾料理 専用バスにて一路北上、台北へ 台湾總統▲、中正紀念堂○、お土産店ご案内 ホテルへチェックイン 夕食:台湾料理の老舗「欣葉」にて 士林夜市見学 台北 台北美術大飯店 (Park Taipei Hotel)	朝食○ 昼食○ 夕食○
4 10/17 (金)	台北 台北 (松山) 羽田	午前 午後 夕刻 夜	専用バス 航空機	ホテルにて朝食 ★ 台湾大学構内「礮小屋」へ ～磯 永吉(蓬萊米の父)・末永仁(めぐむ)(蓬萊米の母)の胸像見学～ 日本統治時代の建物と並ぶ青田街「青田七六」見学 「礮小屋」 昼食:鼎泰豊にて小籠包 食後、免税店経由、台北(松山)空港へ 空路、帰国の途へ BR-190 台北(松山)発(16:00)→羽田着(19:50)	朝食○ 昼食○ 夕食機内

スケジュールの記号の説明 (◎):入場観光 (○):下車観光 (▲)車窓見学
午前08:00～12:00 昼12:00～13:00 午後13:00～16:00 夕刻16:00～18:00 夜18:00～22:00

■募集概要

▶最少催行人員:20名様

▶利用航空会社:

羽田空港発着 エバー航空(BR)

▶利用予定ホテル:

烏山頭:烏山頭湖境渡假会館(旧シラヤリゾートホテル)
(Wushan Touhujin Hotel)
台南:台南大飯店
(Tainan Hotels)
台北:台北美術大飯店
(Park Taipei Hotel)

※相部屋希望者がなく、お一人様で客室利用の場合は
一人部屋追加料金がかかります。
▶一人部屋追加料金(3泊) 24,000円

▶食事条件:(機内食を除く)
朝3回、昼3回、夕3回

▶添乗員:全行程同行

■注意事項

▶フライトスケジュール:

2014年4月1日現在のダイヤです。変更となる場合
があります。

▶パスポートの残存期間

日本国パスポートの場合、台湾入国時に残存有効
期間が3ヶ月以上必要です。ご注意ください。



国立台湾大学正門(2012年12月26日熊木撮影)

:台湾大学の前身は、1928年(昭和3年)3月16日に設立され
た台北帝国大学。1945年11月15日に台湾大学と改称し、現
在11学院、54学系、96研究所と3万人を超える学生が通う。
正門奥に農学院育種準備室=通称「礮小屋」あり。

ご旅行条件書(抜粋)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書をお受け取り下さい。旅行条件はパンフレットの内容・条件によるほか、別途お渡しするご旅行条件書、最終日程表並びに当社募集企画旅行約款によります。

- 旅行のお申込
(株)ユナイテッドツアーズ(以下「当社」といいます。)所定の申込書に所定の事項を
記入し、お一人様につき下記の申込金又は旅行代金を添えてお申込みいただきます。
2.お申込金(お一人様)
お申込金は旅行代金、取消料又は違約金のそれぞれの一部として取り扱います。
お申込金(おひとり).....20,000円以上旅行代金まで
3.旅行代金に含まれるもの
パンフレットに明示された以下のものが含まれます。
(1)航空運賃・料金、運送機関に課す付加運賃・料金
(但し、燃油サーチャージは含まれておりません。)特に明示されていない場合はエ
コノミークラス・普通車を利用します。宿泊の料金、税、サービス料金。
(2)お1人につきスーツケース等1個の受託手荷物運搬料金
(お1人様20kg以内が原則ですが、クラス、方面によって異なりますので、詳しくは
係員におたずねください。)
4.上記3のほかに旅行代金に含まれません。その一部を例示します。送迎・観光・
食事の料金、税、サービス料金(但し、送迎、観光、食事等含んでいることを表記され
ているコースを除く。)超過手荷物料金、クリーニング代、追加飲食等個人の性質
の諸費用およびそれに伴う税・サービス料金、傷害・疾病に関する医療費、渡航手
続諸費用(旅券印紙代・旅券証紙代、査証料、予防接種料金、渡航手続取扱料金
等)、希望者のみ参加するオプション・ツアー(別途料金の小旅行)の料金、日本
国内外の空港施設使用料、空港税・出国税(以下空港税等)およびこれに類する諸
税・燃油サーチャージ。
5.取消料
お申し込みの後、お客様のご都合で旅行を取り消される場合には旅行代金に対
しておひとりにつき次の取消料をいただきます。
● 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降15日目に
当たる日まで.....20,000円
● 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目にあたる日以降3日目に
当たる日まで.....旅行代金の20%
● 旅行開始日の前々日及び前日.....旅行代金の30%
● 旅行開始日当日.....旅行代金の50%
● 旅行開始日当日の無連絡不参加者又は旅行開始後の取消
.....旅行代金の100%
● 旅行開始後の解除・払戻し
お客様のご都合により途中で離断された場合は、お客様の権利放棄とみなし、一切
の払戻しをいたしません。
6.旅行内容・旅行代金の変更
当社は、天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止など、
当社の関与し得ない事由、また運送機関の通用運賃・料金の大幅な改訂により、
旅行内容・旅行代金を変更する場合があります。尚、お客様のお申し出により旅行
内容の変更がある場合は別途必要経費をいただきます。又、運送・宿泊機関等の
利用人員により旅行代金と異なる場合お客様のご都合で当利用人員が変更になっ
たときは、旅行代金を変更します。
7.当社の責任
当社は当社または手配代行者の故意又は過失によりお客様に損害を与えたときは、
損害を賠償いたします。
8.お客様の責任
お客様の故意又は過失により当社が損害を被ったときは、当該お客様は損害を賠
償しなければなりません。また当社から提供される情報を活用し、お客様の権利・義
務その他旅行契約内容について理解に努めなければなりません。尚、旅行開始後
に契約書面に記載された旅行サービスについて、記載内容と異なるものと認識した
ときは、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者又は旅行サービス提供
者にその旨を申し出なければなりません。
■旅行条件・代金の基準:この旅行条件は2014年4月1日を基準としております。
■旅券(パスポート)について:残存有効期間が台湾入国時3ヶ月以上ある旅券が
必要となります(日本国パスポートの場合)。
予告なく変更となる場合がありますので、申し込み時に最新情報をご確認下さい。

※お申込みご希望の方は、下記事項にご記入の上、
FAXにてご連絡下さい。正式なお申込み用紙を送付
させていただきます。
※お申込み締切日:7月31日(木)

海外旅行保険加入のお勧め

海外では、万一の事故や病気の時、思いもかけぬ費用がかかるものです。ご旅行をより安心できるものとする
ために、お客様ご自身で十分な旅行保険(疾病・傷害・盗難等)に加入されることをお勧めします。詳しく
はお申込窓口にご相談ください。



旅行企画
実施



株式会社ユナイテッドツアーズ
観光庁長官登録旅行業第300号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-6 紀尾井町パークビル2F

お申し込み・お問い合わせは



観光庁長官登録旅行業第300号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3-6 紀尾井町パークビル2F

☎03-5214-0570 FAX03-5214-0599
営業時間:月～金/09:15～18:00 土/09:15～13:00 日・祝祭日/定休日

総合旅行業務取扱管理者 熊木 将人
E-mail:kumaki822410@mb.knf.co.jp

お名前(フリガナ): _____ 参加希望人数 _____ 名(同行者名 _____)

ご住所(資料送付先): 〒 _____

電話(連絡先): _____ E-mailアドレス: _____